

AREA MEDIO SUR DE DE CALIFORNIA



LIBRO DE TRABAJO 2012

www.area09.org

Enero 8
Domingo
Asamblea
Distrito5

Febrero 12
Domingo A.S.C
Dist. 23

Marzo
2-6
PRAASA
Bellevue, WA

Marzo 2 - 4
PRAASA
Bellevue, Washington

Augusto 12
A.S.C.
Dist 10

Lema de la Conferencia
de Servicios Generales
2012:

Septiembre 9
Domingo
Asamblea
Dist. 6

Octubre 14th
Domingo
A.S.C Dist. 12

March 11
Domingo
A.S.C.
Dist. 15

Abril 15
Domingo
Taller de
Pre-Conferencia
Dist.24

Anonimato:
Nuestra
Responsabilidad
Espiritual en la Era
Digital

Noviembre 11th
Domingo
Servaton
Dist. 21

Noviembre 11
Domingo
A.S.C Dist. 21

Mayo 20
Domingo
Asamblea despues
de la Conferencia
Dist. 1

Junio 10
Domingo A.S.C
Dist.22

July 8th
Sunday
El Foro
Dist. 20 &18

Repositorio de Archivos
La Casa Abierta es el dia 29 de Abril
Registracion/Refrescos/Viaje al Pasado 10:AM
El Programa Comienza a la 1:PM
Dia de la Herencia Pendiente

Diciembre 9
Domingo
A.S.C Dist. 7



Mensaje del Comite de Literatura

Como nos esforzamos por llevar el mensaje desde el Panel 60, esperamos que este libro sea de gran ayuda. Con unos pocos cambios: El libro de hoy debe actualizarse al menos cada tres meses (o cuando sea necesario) cada revisión lleva la fecha de lanzamiento en la parte inferior de la cubierta frontal para una fácil identificación. Cada nueva versión se publicará en la página web para que se pueda ver o imprimir en PDF, según sea necesario, esto debe seguir para ahorrar al Área, costos de publicación. El Comité de Literatura del panel 62 también debería continuar para ver donde puede ahorrar costos adicionales que se puedan realizar en esta economía cambiante. Este año, el Comité trabajará en estrecha colaboración con el Comité de Medios de Comunicación Electrónica (reconocimiento de la nueva página web con formato) en la mejora de cómo la información se puede distribuir y actualizar de manera más eficiente.

El tema de Conferencia de Servicios Generales de este año 2012 es: Anonimato: nuestra responsabilidad espiritual en la era digital. La comunidad a través M.S.C.A. 09 es una vibrante comunidad compuesta por cerca de 2.000 grupos, que este cuerpo tiene el privilegio de representar. Su vocación de servicio y el compromiso de llevar el mensaje en un mundo cambiante es tan esencial y muy apreciado.

Por favor acepte este libro de trabajo de servicios generales del 2012, esperamos que lo encuentren útil. Por favor, háganos saber si usted tiene alguna idea o sugerencia que pueda mejorar el libro. De esta manera, usted ayudará a asegurar que los que nos siguen en el trabajo de servicio a través de nuestra Área será mucho mejor preparados para ayudar al alcohólico que aún sufre.

Saludos Cordiales

*Comité de Literatura del Área del Medio Sur de California**

**El comité de literatura esta representado por los comités de Literatura de habla Inglesa & Hispana*

Contenido

MENSAJE DEL COMITE DE LITERATURA.....	3
CONTENIDO.....	4
THE GSR PREAMBLE.....	5
LENGUAJE DEL M.S.C.A.	5
ESTRUCTURA DE LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES.....	7
REFERENCE MAPS.....	8
Pag S1.....	10
La Estructura de la Conferencia --- Un resumen	10
Una Organización al revés	10
ENERO 2012.....	11
ENERO 2012 HONESTIDAD	12
FEBRERO 2012.....	13
MARZO 2012.....	16
ABRIL 2012.....	18
TÍPICO TALLER DE LA PRE-CONFERENCIA	19
MAYO 2012.....	20
JUNIO 2012.....	23
JULIO 2012.....	26
Foro de M.S.C.A. 2012.....	27
AGOSTO 2012.....	27
Birth of Dr. Bob	28
SEPTIEMBRE 2012.....	30
OCTUBRE 2012.....	33
DECIEMBRE 2012.....	38
JANUARY 2013.....	40
JANUARY 2013.....	41
CALENDARIO DE REUNIONES DE SERVICIOS GENERALES DEL M.S.C.A. 2012.....	42
Dia.....	42
CALENDARIO 2012.....	43
Información de las Reuniones de los Distritos del M.S.C.A.	45
COMITÉS COORDINADOS & COMITÉS DE HOSPITALES E INSTITUCIONES.....	46
Intergrupos & Oficinas Centrales	46

Preambulo del RSG

Somos los Representantes de Servicios Generales. Somos el eslabon en la cadena de comunicacion para los grupos con la Conferencia de Servicios Generales y el mungod de A.A.

Nos damos cuenta que la autoridad final es un Dios amoroso tal como se manifiesta en la conciencia de nuestro Grupo. Como servidores de confianza, nuestra responsabilidad es llevar informacion a nuestros grupos para poder llegar a una conciencia de grupo bien informada. Al compartir la conciencia de nuestro grupo, estamos ayudando a mantener la unidad y la fuerza tan vital para nuestra comunidad.

Por lo tanto, tengamos paciencia y tolerancia para escuchar mientras otros comparten el valor de hablar cuando tengamos algo que compartir, y la sabiduria para saber lo que es mejor para nuestros grupos y para A.A. Como un todo.

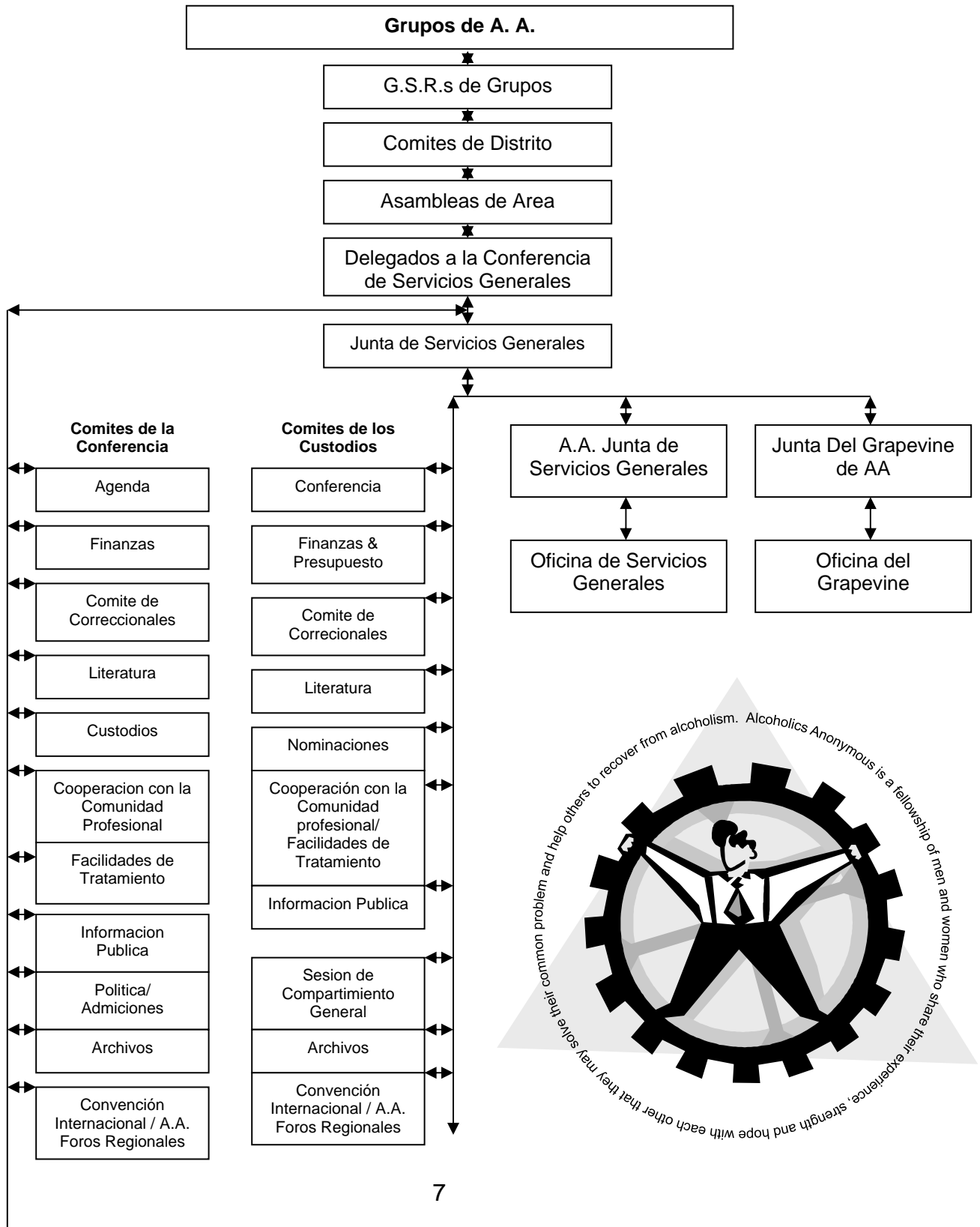
Lenguaje del M.S.C.A.

Un glosario de términos frecuentemente usados en Actividades de Servicios Generales

- ❖ **A.C.Y.P.A.A.** ~ Gente Joven en A.A. de todo California.
- ❖ **A.A.W.S.** ~ Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos.
- ❖ **Alterno** ~ Un trabajador de servicio que en el grupo, Distrito, o a nivel Área, asiste, apoya, al titular encargado de una oficina, y sustituye al encargado de la oficina en su ausencia.
- ❖ **Área** ~ Es una división geográfica dentro de un estado o provincia. Un Delegado a la Conferencia representa una Área.
- ❖ **Comité de Servicio de Área** ~ El comité del M.S.C.A. esta formado por oficiales de Área, pasados Delegados, CMCD's, alternos CMCD's, MCD's, otros Oficiales de Distrito, Coordinadores y Co-coordinadores de Comités Permanentes y Coordinados. Hay un mínimo de dos reuniones de A.S.C. entre cada Asamblea regular. El comité de servicio del Área tiene el siguiente propósito:
 1. Identificar, definir, y discutir problemas y asuntos del Área, Distritos y Grupos.
 2. Obteniendo un consenso de cada Distrito y sus Grupos.
 3. Actuando como un comité consultivo de la Asamblea, Comité Ejecutivo y Delegado.
 4. Establecimiento de la Agenda para la próxima Asamblea.
- ❖ **Archivos** ~ Una colección de objetos de AA de interés, usualmente mantenido por un comité.
- ❖ **A.S.C.** ~ Comité de Servicio del Área.
- ❖ **Asamblea** ~ La membrecía incluye al Delegado, Alterna al Delegado, otros Oficiales de Área, Todos los RSG's que actualmente están sirviendo, CMCD's, Alternos CMCD's, MCD's, Alternos MCD's, otros Oficiales de Distrito, y Coordinadores y Co-coordinadores de Comités Permanentes y Coordinados.
 1. La Asamblea es la corriente principal de la estructura de la Conferencia y es la voz representativa del movimiento expresa a sí misma. Es la reunión de la GSR y de la ASC, que delibera sobre y promulga las resoluciones sobre asuntos del servicio que se le presentan. Sus responsabilidades incluyen: Elegir y apoyar a los oficiales del Área, incluyendo al Delegado a la Conferencia de Servicios Generales.
 2. Siendo un repositorio interino, por medio de sus RSG's, de la Conciencia colectiva de grupo del Área.
 - 3.
 4. Buscando la unanimidad substancial en todas las decisiones importantes.
 5. Fortaleciendo A.A. como un todo y llevando el mensaje la mejor forma posible en el M.S.C.A.
- ❖ **Box 4-5-9** ~ Es una publicación bimensual de la Oficina de Servicios Generales, incluyendo muchos artículos de interés.
- ❖ **Conferencia** ~ La Conferencia de Servicios Generales. Esto puede significar:
 1. La estructura incluyendo miembros de comités, RSG's, y Delegados de Estados Unidos y Canadá.
 2. La reunión anual de Delegados cada Abril en Nueva York.

- ❖ **C.F.** ~ Comité de Instituciones Correccionales. Anteriormente formaba parte del Comité de Hospitales e Instituciones (H&I), que se dividió en dos entidades: Centros Penitenciarios y Centros de Tratamiento.
- ❖ **C.C.P.** ~ Cooperación con la Comunidad Profesional. Los Comités de C.C.P. a nivel Distrito, Área, Custodios, y Conferencia ayudan a llevar el mensaje a los profesionales que trabajan con alcohólicos.
- ❖ **Delegado** ~ La persona elegida cada dos años para representar al Área en la Reunión Anual de la Conferencia en Nueva York y traer de regreso al Área los resultados de la Reunión.
- ❖ **M.C.D.** ~ Miembro de Comité de Distrito elegido por los RSG's, usualmente representa un subdistrito dentro de un distrito. En los Distritos de habla Hispana el líder del Distrito es el M.C.D.
- ❖ **C.M.C.D.** ~ Coordinador de Miembros de Comité de Distrito, un miembro de comité de distrito elegido por los RSG's para representar a todo el Distrito y para Coordinar las actividades dentro del distrito.
- ❖ **Distrito** ~ Es una división geográfica dentro de una Área, algunas veces dividido en sub-distritos, representados por Miembros de Comité.
- ❖ **EMC** – Comité de Medios Electrónicos.
- ❖ **F.C.** ~ Comité de Finanzas.
- ❖ **Foro de M.S.C.A.** ~ Se lleva a cabo en el verano de cada año, su propósito en enfocarse en temas de Servicios Generales.
- ❖ **Servicios Generales** ~ Servicios de la Comunidad a gran escala, ejecutados por cualquiera en la estructura de servicios generales (R.S.G., M.C.D., Delegado, etc.).
- ❖ **O.S.G.** ~ Oficina de Servicios Generales (en Nueva York), que provee servicios a los grupos de U.S. y Canadá.
- ❖ **R.S.G.** ~ Representante de Servicios Generales; un miembro de A.A. elegido por el grupo para expresar la opinión del grupo en discusiones a nivel Área, y para votar para los oficiales de distrito, Área y el Delegado.
- ❖ **GvR**~ Representante del Grapevine; Es el contacto del grupo, distrito o Área con la Oficina del Grapevine.
- ❖ **H. &I.** ~ Comité de Hospitales e Instituciones.
- ❖ **I.C.Y.P.A.A.** ~ Conferencia Internacional de Gente Joven en A.A.
- ❖ **M.S.C.A.** ~ Área Medio Sur de California.
- ❖ **I.P.** ~ Información Publica; I.P. Comités a nivel Distrito, Área, Custodios y Conferencia ayudan a llevar el mensaje trabajando con los medios de comunicación.
- ❖ **P.R.A.A.S.A.** ~ Asamblea de Servicio de A.A. de la Región del Pacífico. La Asamblea de A.A. de la Región del Pacífico se lleva a cabo cada año en Marzo en una de las nueve Áreas de la Región del Pacífico. Un fin de semana de Compartimiento de experiencia con nuestros homólogos de todas las diferentes Áreas de la Región del Pacífico, y miembros del personal de la O.S.G. Es una gran oportunidad para aprender mas acerca de Servicios Generales.
- ❖ **Taller de la Pre-Conferencia** ~ Es un taller para toda el M.S.C.A. donde formamos grupos de discusión y hablamos de los tópicos de la agenda de la próxima Conferencia de Servicios Generales. Esto es de gran valor para nuestros Delegados en la preparación de las Áreas para la próxima Conferencia.
- ❖ **Región** ~ Es una agrupación de varias Áreas de la cuales sale un Custodio Regional para la Junta de Custodios. Hay seis Regiones en U.S., y dos en Canadá.
- ❖ **RLV** ~ Representante de La Viña; es el contacto del Grupo, Distrito o Área con la Oficina de La Viña.
- ❖ **M.S.C.A. Servathon** ~ Se lleva a cabo en el otoño de cada año, su propósito es de enfocarse en una o mas de las doce tradiciones y en todos los aspectos del trabajo de Servicio de A.A.
- ❖ **Tercer Legado** ~ Recuperación y Unidad son los primeros dos legados de A.A. Nuestro Tercer Legado es el Servicio, la suma total de todos los servicios de A.A., desde una llamada de paso doce hasta las actividades de servicio de A.A. de costa a costa y a nivel mundial.
- ❖ **T.F.** ~ Comité de Facilidades de Tratamiento. Anteriormente parte del Comité de Hospitales e Instituciones (H&I), que se dividió en dos entidades: Instituciones Correccionales e Instituciones de Tratamiento.
- ❖ **Custodio** ~ Es un termino usual para un miembro de la Junta de Servicios Generales de A.A. Hay 14 Custodios Alcohólicos (Clase B) y 7 Custodios no alcohólicos (Clase A).
- ❖ **Doce Conceptos** ~ Como los doce pasos son para la RECUPERACION personal y las doce tradiciones son para la preservación de la UNIDAD de Alcohólicos Anónimos, pues entonces los doce Conceptos son para SERVICIO general. Son un conjunto de principios enfocados para proveer servicio a A.A. y para el alcohólico que aun esta sufriendo. Estos también protegen la estructura por medio de la cual se hace posible el servicio.

Estructura de la Conferencia de Servicios Generales (U.S. y Canada)



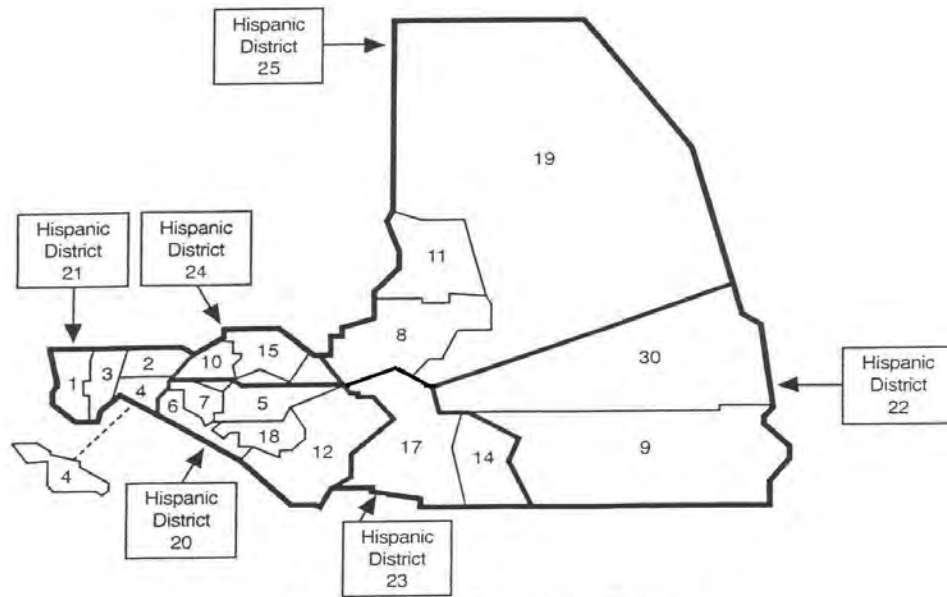
← Grapevine / La Viña

↔ Internacional ↔

← Reporte & Carta

Reference Maps





Mid-Southern California Area Districts

Vital Para el Crecimiento de A.A.

“Estos servicios, ya sean facilitados por miembros individuales, grupos, aéreas, o A.A. en su totalidad, son sumamente vitales para nuestra existencia y nuestro desarrollo. No podemos simplificar A.A. aboliendo tales servicios. Solo estaríamos buscando complicaciones y confusión.”

Bill W. 1951

El manual de Servicio de A.A.
Pag S1

La Estructura de la Conferencia ---- Un resumen

“La estructura de la Conferencia de los E.E.U.U./Canadá* es la que hace posible llevar a cabo los “servicios generales.” Es el medio por el que la conciencia de grupo colectiva de A.A. puede expresarse contundentemente y llevar a efecto sus deseos en lo concerniente a los servicios de la estructura de la Conferencia. Es la estructura que en A.A. ocupa el lugar de un gobierno, para asegurar que se oiga la voz plena de A.A. y que los servicios deseados sigan funcionando, sean cuales sean las circunstancias.

Hoy día, entre los servicios generales figuran actividades de todo tipo dentro de la estructura de la Conferencia, efectuadas por los grupos, los distritos, los comités de Área, delegados, custodios, la Oficina de Servicios Generales y el Grapevine. Normalmente, estos servicios afectan a A.A. en su totalidad..”

Una Organización al revés

“Se ha llamado a Alcohólicos Anónimos una organización al revés porque, según se ve en el organigrama, los grupos aparecen arriba y los custodios abajo. Bill W. escribió en el Concepto I: “Hoy día los grupos de A.A. tienen la responsabilidad final y la Autoridad fundamental de nuestros Servicios mundiales...” Y en el Concepto II, Bill pone en claro que los grupos “delegaron a la conferencia la plena autoridad para el mantenimiento activo de nuestros servicios mundiales, y por este medio, convirtieron a la Conferencia en la voz activa y conciencia electiva de toda nuestra comunidad.”

General Service Structure

THE GROUP: The communication process starts with the group, which lets its group conscience — for or against change, approval or disapproval of a proposed action — be known to its elected general service representative (G.S.R.). The G.S.R. (see Chapter Two) makes sure the group's wishes are heard and fully considered at the district and area levels, and that they are part of the delegate's thinking at the Conference. After each annual Conference, the G.S.R. is responsible for making sure that group members are informed about what went on at the Conference and made aware of the full range of Advisory Actions (see Chapter Seven).

THE DISTRICT: Groups are organized into districts, collections of groups located near one another. The G.S.R.s of these groups select district committee members (D.C.M.s), who become part of the area committee (see Chapter Three for more on the district). **THE AREA:** The U.S./Canada Conference is divided into 93 areas, made up of a state or province, part of a state or province, or in some cases parts of more than one state or province. At the area assembly, a delegate is elected to represent the area at the annual Conference meeting (see Chapters Four and Five for more on the area and its activities).

THE CONFERENCE AND THE DELEGATE: At the annual Conference meeting, matters of importance to the Fellowship as a whole are first considered and discussed by one of the standing Conference committees, then brought to the full Conference in the form of committee recommendations. All Conference members then have the opportunity to ask questions and discuss the recommendations before they are voted on. Committee recommendations that are approved become Conference Advisory Actions (see Chapters Seven and Eight for more information on the Conference). After the Conference, the delegate reports back to the area, working through D.C.M.s and group G.S.R.s. At the same time, any Conference Advisory Actions that were referred to the trustees are sent to either the appropriate trustees' committee, G.S.O., or the A.A.

Grapevine for implementation. Membership in the Conference consists of area delegates, trustees, directors of A.A. World Services and the Grapevine, and A.A. staff members of the General Service Office and the Grapevine. Traditionally, area delegates make up at least two-thirds of the Conference body.

THE TRUSTEES: The General Service Board (see Chapter Nine) is made up of 21 trustees. It meets quarterly, and its actions are reported to the Fellowship through quarterly reports and also in the *Final Conference Report*. The board's two operating corporations, A.A. World Services, Inc. and The A.A. Grapevine, Inc., report in the same way (see Chapter Ten). A.A.W.S. is the corporation that employs G.S.O. personnel, directs G.S.O. services, and is responsible for book and pamphlet publishing. The Grapevine corporate board employs the magazine's editorial and business staffs and publishes A.A.'s monthly magazine and related materials.

El Manual de Servicio de A.A.
PagS17

Enero 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
2	3	4	5	6	7
Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	8  Asamblea de Servicio de Área Organizada por el Distrito 5
9	10	11	12	13	14
Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist. 18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm	Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	15
16	17	18	19	20	21
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 8, 7:00pm Dist. 14, 7:30pm		Dist. 23, 7:00pm	15 Dist 11 11:00am Dist. 9, 4:00pm Dist 19, 3:00pm
23	24 Bill W. Died 1971 	25	26	27	21
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm		Dist. 23, 7:00pm	22 Dist. 30, 2:30pm
30	31				





Esas primeras reuniones se produjo la introducción de algunas costumbres hoy en día tan tradicional que su presencia - por no hablar de sus orígenes - rara vez se cuestiona. Uno de ellos fue el humor - a veces negro, siempre profundamente empática. Esta atmósfera de la risa era una herencia directa de la personalidad de Bill. Sus propias conversaciones fueron fusilados siempre a través de humor, gran parte de ella autocrítico

Ruth dijo: "Él siempre podría provocar la risa de lo patético. No sería la risa del vientre profundo ".Otra fue la forma en que los miembros se presentaron: "Mi nombre es Bill W. soy un alcohólico." Nunca uno a pasar por alto una idea imaginativa o apropiada, ... "

Reimpreso del Transmitedo, pp. 219, con permiso de. Servicios Mundiales de A.A., Inc.

Febrero 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
		1 Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	2 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	3 Dist. 23, 7:00pm	4 5
6 Dist. 2 , 7:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	7 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	8 Dist. 21, 8:00pm	9 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	10 Dist. 23, 7:00pm	11 12  Reunion de comités de Servicio del Área Organizado por el Distrito 23
13 Dist. 7 , 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	14 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist. 18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	15 Dist 8, 7:00pm Dist. 14, 7:30pm	16	17 Dist. 23, 7:00pm	18 19 Dist. 9, 4:00pm Dist. 11, 11 am Dist. 19, 3:00pm
20	21	22	23	24	25

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
			1 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	2  P.R.A.A.S.A. Bellevue, WA Dist. 23, 7:00pm	3 P.R.A.A.S.A. Bellevue, WA 4 P.R.A.A.S.A. Bellevue, WA
5 Dist. 2 , 7:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	6 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	7 Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	8 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	9 Dist. 23, 7:00pm	10 11 Reunión de comités de Servicio del Área Organizado por el Distrito 15
12 Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	13 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist. 18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	14 Dist. 21, 8:00pm	15 	16 Dist. 23, 7:00pm	17 18 Dist. 9, 4:00pm Dist.11,11:00am Dist. 19, 3:00pm
19 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	20 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	21 Dist. 8, 6:45pm Dist. 14, 7:30pm	22 	23 Dist. 23, 7:00pm	24 25 Dist. 30, 2:30pm
26 	27 	28 	29 	30 	31

<p>Tradición Tres “El único requisito para ser miembro de A.A. es querer dejar de beber.”</p>	
<p>Concepto Tres Para asegurar su dirección eficaz, debemos dotar a cada elemento de A.A. la Conferencia, la Junta de Servicios Generales, y sus distintas corporaciones de servicio, personal directivo, comité y ejecutivos de un derecho de Decisión tradicional.</p>	
<p>NOTAS</p>	
<p>El Área 72 del Oeste de Washington 72 tiene el placer de organizar la Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico (PRAASA) que se llevara a cabo los días del 2 al 4 de Marzo del 2011 in Bellevue, WA. Las formas para registrarse para PRAASA 2012 por correo ya están disponibles.</p> <p>El propósito de P.R.A.A.S.A. es para desarrollar una mejor unidad entre los miembros, grupos y Áreas de la región del Pacífico, para motivar el intercambio de ideas y experiencias; y proveer una oportunidad a los miembros para discutir aspectos pertinentes de A.A.</p> <p>Una Región de A.A. es una agrupación de Áreas vecinas de donde sale un Custodio Regional para la Junta de Custodios. Las Regiones no aparecen en la grafica de la “Estructura de la Conferencia de Servicios Generales” en “El Manual de Servicio de A.A.” Sirven como una agrupación eficiente para la coordinación de los negocios y visitas de A.A.</p> <p>La Asamblea y el Comité de P.R.A.A.S.A. siempre deben fomentar los legados de Recuperación , Unidad y Servicio de A.A.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: center;">Sitio web: http://www.praasa.org/2012/</p> <p>Información del Hotel: PRAASA 2012 es el link para las reservaciones de los cuartos. El método preferido es el link de reservación PRAASA 2012. :Hyatt Regency Bellevue. Usted tambien puede contactar el Hyatt Regency Bellevue llamando sin costo al (888 591-1234 (U.S. & Canadá), o directamente al (425) 462-1234. Cuando haga su reservacion use el nombre de grupo “AASA” para recibir precios de grupo. Los precios en grupo son validos hasta el 1ro. De Febrero del 1, 2012.</p> <p>Por correo electrónico: chair@praasa.org o hospitality@praasa.org</p> </div>	<p>Typical PRAASA Format</p> <ul style="list-style-type: none"> ☺ Palabras de Apertura ☺ Oradores ☺ Paneles ☺ Paneles de Discusion ☺ Talleres ☺ Informes de Talleres ☺ Canasta de Preguntas ☺ Compartimiento General ☺ Clausura

Abril 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
2	3	4	5	6	7
Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	Dist. 12, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	8
9	10	11	12	13	14
Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm	Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	15 Taller de Pre-Conferencia Organizado por el Distrito 24
16	17	18	19	20	21
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm		Dist. 23, 7:00pm	22 Dist. 9, 4:00pm Dist.11,11:00am Dist. 19, 3:00pm
23	24	25	26	27	28
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm		Dist. 23, 7:00pm	29 Dist. 30, 2:30pm
30					



Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm					
--------------------------------------	--	--	--	--	--

Abril 2012

Coraje

<p>Tradicion Cuatro</p> <p>“Cada grupo debe ser autonomo, excepto en asuntos que afecten a Alcoholicos Anonimos considerado como un todo.”</p>
<p>Concepto Cuatro</p> <p>Nosotros debemos mantener, a todos los niveles de responsabilidad, un “Derecho de Participación” tradicional, ocupandonos de que cada clasificación o grupo de nuestros servidores mundiales les sea permitida una representación con voto, en proporción razonable a la responsabilidad que cada uno tenga que desempeñar.</p>

NOTAS

<p>Taller de la Pre-Conferencia</p> <p>El propósito del Taller de Pre Conferencia es proporcionar información al Delegado de Área acerca de los tópicos de la próxima Conferencia. “Nuestras Guías de Estructura y Procedimiento del Área Medio Sur de California” ofrecen esta guía. El Taller de Pre Conferencia lleva a cabo la tarea. De este modo, ayuda al Delegado a identificar los puntos de vista del Grupo sobre los temas de discusión que serán revisados en la Conferencia de Servicios Generales de este mes.</p> <p>Actividad importante para el Taller de Pre Conferencia se lleva a cabo antes del día de la reunión. Los temas de la Conferencia de Servicios Generales son revisados por los RSG’s de los Distritos y los grupos son informados de los temas para que puedan desarrollar sus puntos de vista y pasarlos a través de su RSG. Los temas se tratan a profundidad en el Taller de Pre Conferencia y los resultados se proporcionan al Delegado para llevarlos a la Conferencia de Servicios Generales anual.</p>	<p>Típico Taller de la Pre-Conferencia</p> <p>Registración, Café Apertura Oración y Preámbulo Doce Tradiciones Palabras de Apertura Mensaje del Delegado Paneles de Taller Refrigerio Informe del Custodio Regional Informes de los paneles Canasta de Preguntas Palabras de Clausura Conteo de Sobriedad Oración de Clausurar</p> <p><i>(favor conseguir programa actual)</i></p>
---	---

Referencia General de la Conferencia de Servicios Generales



<p>Presentación, Temas de Discusión</p> <p>1) Apadrinamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Presentación de A.A. a los Recién llegados. b. Lo cambios en el Alcohólico que llega a A.A. c. Apadrinamiento de la Sobriedad en Servicio. <p>2) Servicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Haciendo el Servicio sin expectativas. b. Liderazgo – Una Necesidad Cada vez más Vital. c. Responsabilidad con rendición de Cuentas. <p>3) Automantenimiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Una Conciencia de Grupo Informada. b. Gratitud atraves del sacrificio personal. c. --- 	<p>Tema del Taller De la Conferencia del 2012</p> <p>Anonimato: Nuestra Responsabilidad Espiritual en la Era Digital</p>	<p>Agenda Típica de la Conferencia de Servicios Generales</p> <p>Saludos Tónica del Taller Presentación de las Acciones Recomendables de la Conferencia e Informes Informe de la Junta de Servicios Generales, Comités de los Custodios y O.S.G. Informe del AA Grapevine Distribución de la Literatura Aspectos destacados del Área Consideraciones que no resultaron recomendaciones.</p>
--	--	--



Mayo 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
	1	2	3	4	5
	Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	6
7	8	9	10	11	12
Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm	Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	13
14	15	16	17	18	19
Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm		Dist. 23, 7:00pm	20 Asamblea de Área Post-Conferencia Organizada por el Distrito Dist. 11, 11: am Dist. 9, 4:00pm Dist. 19, 3:00pm
21	22	23	24	25	26
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm		Dist. 23, 7:00pm	27 Dist. 30, 2:30pm

Junio 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
				1	2
				Dist. 23, 7:00pm	3
4	5	6	7	8	9
Dist. 20 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	
					10
					
11	12	13	14	15	16
Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm	Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	17 Dist. 9, 4:00pm Dist.11,11:00am Dist. 19, 3:00pm
18	19	20	21	22	23
Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm		Dist. 23, 7:00pm	24 Dist. 30, 2:30pm
25	26	27	28	29	30



“ Quieres decir que vas a hacer la operación que tienes que hacer?”

“He puesto tanto la operación como a mi mismo en manos de Dios. Voy hacer aquello que se refiere a ponerme sobrio y permanecer de esa manera’....

A las nueve de la mañana, temblaba miserablemente cuando le ayudamos a vestirse”, dijo Bill. “Nos invadió el pánico. ¿Podría hacerla? El que estuviera demasiado tenso o demasiado tembloroso, era casi lo mismo; su mal guiado bisturí podría cortar la vida del paciente”.

“En el camino hacia el City Hospital en el lado este de la población, el Dr. Bob se agarraba una mano con otra de vez en cuando para ver si es que los temblores se habían apaciguado. Justo antes de que se detuvieran, Bill, que también tenía su lado practico, de dio una botella de cerveza.

Bill y Anne regresaron a la casa a esperar; después de muchas horas, Bob telefono para decirles que la operación había tenido éxito. Sin embargo, no regreso despues de haber telefoneado. ¿Se había ido a celebrar? Anne and Bill no tenían idea; solo podían esperar.

Finalmente, el Dr. Bob lleo a casa; había ocupado las horas que siguieron a la operación para hacer reparaciones a los amigos y conocidos de Akron. La botella de cerveza que Bill le dio esa mañana fue el ultimo trago que lleo a tomar.

Aunque se han presentado y se presentaran argumentos para otras ocasiones significativas en la historia de A.A., se estará en general de acuerdo que Alcohólicos Anónimos inicio ahí, en Akron, en esa fecha: 10 de Junio de 1935.

Reimpreso de el Dr. Bob y los bueno Veteranos, pp. 74-75. Con permiso de Servicios Mundiales de A.A., Inc.

Julio 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
2 Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	3 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	4 Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	5 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	6 Dist. 23, 7:00pm	7 8 Foro de M.S.C.A. Organizado por los Distritos 20 & 18
8 Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	9 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	10 Dist. 21, 8:00pm	11 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	12 Dist. 23, 7:00pm	13 14
15 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	16 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	17 Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm	18	19 Dist. 23, 7:00pm	20 21 Dist. 9, 4:00pm Dist.11,11:00am Dist. 19, 3:00pm
22 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	23 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	24 Dist. 21, 8:00pm	25	26 Dist. 23, 7:00pm	27 28 Dist. 30, 2:30pm
29 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	30 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	30			


Agosto 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
		1 Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	2 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	3 Dist. 23, 7:00pm	4 5
6 Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	7 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	8 <i>Birth of Dr. Bob August 8, 1879</i> Dist. 21, 8:00pm	9 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	10 Dist. 23, 7:00pm	11 12  Reunión de Comités de Servicio Organizado por el Distrito 10
13 Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	14 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	15 Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm	16	17 Dist. 23, 7:00pm	18 19 Dist. 09, 4:00pm Dist. 11, 11:00 Dist. 19, 3:00pm
20 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	21 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	22 Dist. 21, 8:00pm	23	24 Dist. 23, 7:00pm	25 26 Dist. 30, 2:30pm
27	28	29	30	31	

Septiembre 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
					1
					2
3	4	5	6	7	8
Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	9 Asamblea de Area Organizada por el Distrito 6
10	11	12	13	14	15
Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist. 18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm	Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	16 Dist. 9, 4:00pm Dist. 11, 11:am Dist. 19, 3:00pm
17	18	19	20	21	22
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7:00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm		Dist. 23, 7:00pm	23 Dist. 30, 2:30pm
24	25	26	27	29	30

Octubre 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
1	2	3	4	5	6
Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	7
8	9	10	11	12	13
Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist. 18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm	Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	Dist. 23, 7:00pm	14 
15	16	17	18	19	20
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm			Dist. 11, 5:30pm Dist. 19, 3:00pm Dist. 9 4:00pm
				Dist. 23, 700pm	21
22	23	24	25	26	27
Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm		Dist. 23, 7:00pm	28
					Dist. 30, 2:30pm
29	30	31			

Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	Dist. 21, 8:00pm			
--------------------------------------	--------------------------------------	------------------	--	--	--

Octubre 2012

Perseverancia

Tradicion Diez

“Alcohólicos Anónimos no tiene opinión acerca de asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente su nombre nunca debe mezclarse en polémicas publicas.”

Concepto Diez

A cada responsabilidad de servicio, le debe corresponder una autoridad de servicio equivalente, y el alcance de tal autoridad debe ser siempre bien definido.

Fecha será anunciada: El Día de la Herencia esta diseñado para un panel de Veteranos como era AA cuando ellos alcanzaron la sobriedad y como los ayudo el Servicio a mantenerse sobrios.

El Comité de Archivos del MSCA se formo en 1982 y el material coleccionado por muchos años fue movido al primer repositorio del Área en 1991, al segundo en Enero del 2003, y al tercero en el 2009.

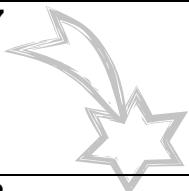
El REPOSITORIO DE LOS ARCHIVOS: Abre *todos los Sábados de 10 am a 1 pm o Domingo y tardes con cita especial.* Para información adicional correo electrónico del Comité: archives@msca09aa.org

**Repositorio de Archivos del MSCA– Riverside Air Park (Cerca al Aeropuerto)
7111 Suite B Arlington Avenue, Riverside, CA
Direcciones Del Condado de Orange Tome 91 Fwy hasta Adams Gire Izq. en Arlington Izquierda,
Derecha en Riverside Air Park. De San Bernardino Tome I-215 Al 91 Fwy, Salga Derecha en Arlington.
Después Derecha en Riverside Air Park. Llame por info sobre eventos: (951) 785-0845**



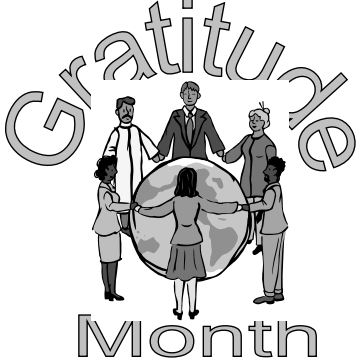
NOTAS

Noviembre 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
			1 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	2 Dist. 23, 7:00pm	3 4
5 Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	6 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	7 Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	8 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	9 Dist. 23, 7:00pm	10 11 Servathon ORGANIZADO POR EL DISTRITO 21
12 Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	13 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	14 Dist. 21, 8:00pm	15	16 <i>Death of Dr. Bob</i> <i>Nov. 16, 1950</i> Dist. 23, 7:00pm	17  18 Reunion de Comites de Servicio Hosted by District 4
19 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	20 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	21 Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm	22	23 Dist. 23 ,7:00pm	24 25 Dist. 30, 2:30pm
26 <i>Birth of Bill W.</i> <i>November 26, 1895</i> Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	27 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	28 Dist. 21, 8:00pm	29	30 Dist. 23 ,7:00pm	

<p>Tradicion Once</p> <p>“Nuestra politica de relaciones publicas se basa mas bien en la atraccion que en la promocion; necesitamos siempre mantener nuestro anonimato personal ante la prensa, la radio y el cine.”</p>
<p>Concepto Once</p> <p>Los custodies deben siempre contar con los mejores comites permanentes y con directores de las corporaciones de servicio, ejecutivos, personal de oficina y consejeros bien capacitados. La composición, cualidades, procedimientos de iniciación y derechos y obligaciones serán siempre asuntos de verdadero interés..</p>

NOTAS

<p>Servathon Noviembre 11 Distrito 21</p> <p>El propósito de el Servathon esta enfocado en una o mas de las doce tradiciones y todos los aspectos del Servicio de A.A. Esta carta amplia especificada en las Guías de Estructura y Procedimiento del Área Medio Sur de California les da a los participantes del Servathon una única oportunidad para revisa y aprender acerca del campo de servicio de A.A. con lo que ellos tal vez no estén familiarizados.</p> <p>En el pasado, los temas de las mesas redondas habían sido seleccionados entre los temas de discusión de la Conferencia de Servicios Generales del siguiente año. Esto tiene el efecto de llevar al Área más cerca a la próxima Conferencia en abril. La información recopilada en el Servathon proporciona una base para una mayor revisión en profundidad de los temas en el "Taller de Pre Conferencia" que se celebra en la primavera del próximo año.</p>	<p>Programa típico del Servathon</p> <p>Registración Aprendiendo mas acerca de "Llevando el Mensaje" Oradores Especiales Mesas Redondas de Discusión Refrigerio Cierre</p> <p><i>(Obtener programa actual)</i></p> 
--	---



William Griffith Wilson Nació el 26 de Noviembre, de 1895, en East Dorset, Vermont – en un cuarto detrás de un bar. El bar estaba en la casa de los Wilson, the village hotel run by the widow Wilson, who was Bill's grandmother. Bill's mother and father had come to live there after their marriage in 1894.

Bill was born about 3:00 a.m. on a wintry morning. His birth was difficult. Emily, his mother said, "When they brought you to me, you were cold and discolored and nearly dead, and so also was I, you from asphyxiation and I from painful lacerations and loss of blood, but I held you to me, close in my arms, and so we were both warmed and comforted – ...

Reprinted from Pass It On, p. 13, with permission of A.A. World Services, Inc.



Si hay una pregunta acerca de las prioridades del Dr. Bob, en el área de Akron no tengo ninguna duda de lo que ocurriera primero. "A.A. Fue la cosa más importante en su vida ", dijo John S." Un par de nosotros fuimos a su oficina una tarde. Había cuatro o cinco personas más ahí por motivos profesionales. Miró hacia arriba y nos vio y dijo: `vamos pasen muchachos. Al infierno, yo puedo hablar con la gente con el culo dolorido cualquier momento. Pero a menudo no tengo la oportunidad de hablar con AA en la oficina

Reimpreso de el Dr. Bob y los Buenos Veteranos, p. 280, con permiso de Servicios Mundiales de A.A., Inc.

Diciembre 2012

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sab/Dom
Dec 31					1
					2
3 Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	4 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	5 Dist. 21, 8:00pm	6 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	7 Dist. 23, 7:00pm	8
					9 Reunión de Comités de Servicio Organizado por el Distrito 30
10 Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	11 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	12 Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm Dist. 21, 8:00pm	13 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	14 Dist. 23, 7:00pm	15
					16 Dist. 9, 4:00pm Dist. 11 11:00am Dist. 19, 3:00pm
17 Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	18 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	19	20	21 Dist. 23, 7:00pm	22
					23 Dist. 30, 2:30pm
24	25	26	27	28	29



...el (Bill) dijo... “Si hay un Dios, que se manifieste a Si Mismo!”

Lo que paso despues fue electrificante. “De repente, mi abitacion se alumbro con una luz indescriptible. Me sobrecogio un ecstasis mas aya de la descripcion. Todo gozo que yo habia tenido alguna vez no era nada comparado con esto. La luz, el ecstasis – por un momento no estube conciente de nada mas.

“Entonces, si lo miro con los ojos de la mente, habia una gran montana. Yo me vi en la cumbre, donde un soplab a gran viento. Un viento no de aire, si no de espiritu. Una gran fortaleza, limpia, soplo a travez de mi. Luego me entro un pensamiento convincente ‘Eres un hombre libre.’ No se cuanto me duro el extasis, pero finalmente la luz desaparecio. De nuevo mire la pared en mi habitacion. Al ponerme serio, una gran paz llego a mi, acompanada por una sensacion muy dificil de explicar. Concebi una Presencia que a la vez parecia un mar de espiritu vivo. Me sente a la orilla en las olas de un mundo nuevo. ‘Este’, pense ‘debe ser la gran realidad. El Dios de los predicadores.’ ...”

Reimpreso de Transmitelo, p. 121, con permiso de Los Servicios Mnduales de A.A., Inc.

January 2013

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Sat/Sun
	1 Dist. 6, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	2 Dist. 4, 7:00pm Dist. 10, 8:00pm Dist. 21, 8:00pm	3 Dist. 12, 7:30pm Dist. 15, 7:00pm	4 Dist. 23, 7:00pm	5 6 Asamblea de Area Direccion Pendiente
7 Dist. 2, 7:00pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	8 Dist. 3, 7:30pm Dist. 17, 6:30pm Dist.18, 7:00pm Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	9 Dist. 21, 8:00pm	10 Dist. 1, 7:30pm Dist. 5, 7:00pm	11 Dist. 23, 7:00pm	12 13 Dist. 9, 4:00pm Dist. 11, 11:am Dist. 19, 3:00pm
14 Dist. 7, 6:30pm Dist. 20, 7:30pm Dist. 25, 7.00pm	15 Dist. 22, 7:00pm Dist. 24, 8:00pm	16 Dist. 8, 7:00pm Dist 14, 7:30pm	17	18 Dist. 23, 7:00pm	19 20 Dist. 30, 2:30pm
21	22	23	24	25	26

Calendario de Reuniones de Servicios Generales del M.S.C.A. 2012

Fecha	Día	Reunion	Lugar
Enero 8	Domingo	Asamblea de Area	Organizado por el Distrito 5
Febrero 12	Domingo	Reunión de Comités de Servicio del Área	Organizado por el Distrito 23
Marzo 11	Domingo	Reunión de Comités de Servicio del Área	Organizado por el Distrito 15
Abril 15	Domingo	Taller de la Pre-Conferencia	Organizado por el Distrito 24
April 29	Domingo	Casa abierta de los Archivos	Abierto 10:am Empieza 1:pm
Mayo 20	Domingo	Asamblea de Post-Conferencia	Organizado por el Distrito 1
Junio 10	Domingo	Reunión de Comités de Servicio del Área	Organizado por el Distrito 22
Julio 8	Domingo	Foro del MSCA	Organizado por los Distritos 18 & 20
Agosto 12	Domingo	Reunión de Comités de Servicio del Área	Organizado por el Distrito 10
Septiembre 9	Domingo	Asamblea de Area	Organizado por el Distrito 6
Octubre 14	Domingo	Reunión de Comités de Servicio del Área	Organizado por el Distrito 12

Noviembre 11	Domingo	Servathon	Organizado por el Distrito 21
Noviembre	(Archivos) Día de la Herencia Fecha será anunciada		
Diciembre 9	Domingo	Reunión de Comités de Servicio del Área	Organizado por el Distrito 7

Calendario 2012

Enero							Febrero						
Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.	Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29				
30	31												
Marzo							Abril						
Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.	Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.
			1	2	3	4							1
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
24	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
							30						
Mayo							Junio						
Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.	Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.
	1	2	3	4	5	6					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
Julio							Agosto						
Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.	Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		
30	31												
Septiembre							Octubre						
Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.	Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.

					1	2	1	2	3	4	5	6	7
3	4	5	6	7	8	9	8	3	10	11	12	13	14
10	11	12	13	14	15	16	15	4	17	18	19	20	21
17	18	19	20	21	22	23	22	5	24	25	26	27	28
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31				
Noviembre							Diciembre						
Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.	Lun.	Mart.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.	Dom.
			1	2	3	4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
24	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
							31						

Información de Reuniones de los Distritos del M.S.C.A.

Dist.	Dia & Hora	Dirección	Ciudades		
1	2do. Jueves 7:30 pm	Club 2215 Valley Dr. Hermosa Beach	Gardena Hermosa Beach Lawndale	Manhattan Beach Palos Verdes Estates Rancho Palos Verdes	Redondo Beach Rolling Hills Rolling Hills Estates Torrance
2	1er. Lunes 7:00 pm	Iglesia 4405 South Street Lakewood 90712	Artesia Bellflower Cerritos Compton (South of Rosecrans)	Hawaiian Gardens Lakewood (North of Carson) Long Beach	Norwalk (South of Rosecrans) Paramount
3	2do. Martes 7:30pm	Iglesia Metodista 25904 Cayuga Lomita	Carson Dominguez	Harbor City Lomita	San Pedro Wilmington
4	1er. Miercoles 7:00 pm (6:30 pm Orientacion de RSG's)	Iglesia 1900 E. Carson St. Long Beach	Avalon Belmont Shore Lakewood (S. of Carson)	Long Beach (South of Carson) Los Alamitos Los Altos Naples	Nav. Sta. Long Beach Rose Park Rossmoor Rose Park
5	2do. Jueves 7:00 pm (6:30 pm Orientacion de RSG's)	Iglesia 19211 Dodge Ave. Santa Ana	Cowan Hts Orange Santa Ana	Lemon Hts Orange Park Acres	Tustin Villa Park
6	1er. Martes 7:00 pm (6:30 pm Orientación de RSG's)	Iglesia 6662 Heil Ave. Huntington Beach	Balboa Corona Del Mar Fountain Valley	Huntington Beach Newport Beach	Seal Beach Sunset Beach
7	2do. Lunes 6:30 pm (6:00 pm Orientación de RSG's)	Garden Grove Club 9845 Belfast Dr. Garden Grove	Garden Grove Midway City	Stanton	Westminster
8	3er. Miercoles 7:00 pm	Lions Comm. Center 22130 Barton Road Grand Terrace, Ca 92313	Calimesa Cherry Valley Corona El Cerrito Mentone	Mira Loma Moreno Valley Norco Oak Glen Pedley	Redlands Riverside Rubidoux Sunnymead Woodcrest Yucaipa

9	3er. Domingo 4:00 pm	Fellowship Hall 45-940 Portola Ave. Palm Desert	Bermuda Dunes Blythe Cathedral City Coachella Desert Center Desert Hot Springs Eagle Mountain	Indian Wells Indio Indio Hills La Quinta Mecca North Palm Springs Palm Desert	Palm Springs Rancho Mirage Ripley-Sky Valley Thermal Thousand Palms- Whitewater
10	1er. Miercoles 8:00 pm (7:30 pm Orientación de RSG's)	Iglesia 109 E. Wilshire Ave. Fullerton	Anaheim (South of 91, West of 55)	Buena Park Cypress	Fullerton La Palma
11	3er Domingo 11: am	Arid Club 4113 N Sierra Way San Bernardino, Ca	Big Bear City Big Bear Lake Bloomington Blue Jay Colton Crestline	Crestpark Devore Fawnskin Fontana Grand Terrace Highland	Lake Arrowhead Loma Linda Rialto Running Springs San Bernardino

Información de las Reuniones de los Distritos del M.S.C.A.

Dist.	Dia y hora	Dirección	Ciudades		
12	1er. Jueves 7:30 pm (Taller de Tradiciones y Conceptos 6:30pm)	Iglesia 30121 Niguel Rd. Laguna Niguel	Aliso Viejo Capistrano Beach Coto de Caza Dana Point Ladera Ranch Laguna Beach	Laguna Hills Laguna Niguel Laguna Woods Lake Forest Mission Viejo Modjeska Canyon	Rancho Santa Margarita San Clemente San Juan Capistrano Silverado Canyon Trabuco Canyon
14	3er. Miercoles 7:00 pm	Hospital (Behavioral Health Unit) 308 E. Acacia. Hemet	Aquanga Anza Banning Beaumont	Cabazon Hemet Homeland Juniper Flats	Idyllwild Romoland San Jacinto Winchester
15	1er. Jueves 7:00 pm	Hospital (8th floor – Room B) 441 N. Lakeview Ave. Anaheim	Anaheim (North & East of 55 & 91 Freeways)	Anaheim Hills Brea La Habra	Placentia Yorba Linda
17	2do Martes 6:30 pm	Boston Billie's Restaurant, 26850 Cherry Hills Blvd, Sun City, dinner before mtg 6:15 pm	Canyon Lake Lake Elsinore Murrieta	Lakeland Village Perris Menifee	Sun City Temecula Wildomar
18	2do Martes 7:00 pm (6:30pm Orientación de RSG's)	Senior Center 695 W. 19th St. Costa Mesa, CA 92627	Costa Mesa	Irvine	
19	3er. Domingo 3:00 pm	Victor Valley Alano Club 11085 Central Ave Apple Valley	Adelanto Apple Valley Barstow Dagget Helendale	Hesperia Hinkley Lucerne Lenwood Newberry Springs	Oro Grande Phelan Trona Victorville Yermo
20	Cada Lunes 7:30 pm - 9:30 pm	205 W. 1st Street Tustin	Spanish-Speaking Groups in Districts 6, 12, 18		
			Midway City Lemon Heights Santa Ana		Tustin East Tustin Redhill
21	1ro, 2do y 4to Miercoles 8:00 pm	16407-1/2 New Hampshire Ave. Gardena	Grupos de habla hispana en los Distritos 1, 2, 3, 4		

22	Cada Martes 7:00-9:00 pm	44091 Jackson # 9 Indio CA 92201	Grupos de habla hispana en los Distritos 9, 30		
23	Cada Viernes 7:00 pm	10838 Hole Ave Riverside CA 92505 (909) 687-7090	Grupos de habla hispana en los Distritos 14, 17		
24	Cada Martes 8:00 pm	Local Comercial 330 N. State College Blvd. Suite 207 Anaheim	Grupos de habla hispana en los Distritos 7, 10, 15 Cowan Heights Stanton Garden Grove Villa Park Orange El Modena Orange Park Acres		
25	Cada Lunes 7:00 pm	Every Monday @ 7pm 222 E. Highland Ave. Suite 7 San Bernardino, CA 92404	Grupos de habla hispana en los Distritos 8,11,19		
30	4to Domingo 2:30 pm	Hospice Building 61675 Twentynine Palms Hwy. Joshua Tree	Joshua Tree Johnson Valley Landers	Morongo Valley Twentynine Palms	Wonder Valley Yucca Valley

Comités Coordinados & Comités de Hospitales e Instituciones

**"Estos Comités Coordinados, que son parte de la estructura del Área pero completamente autónomos
Incluyendo: Intergrupos, Comités de Servicios Centrales y Comités de Y.P.A.A.."**

Guías de Procedimiento y Estructura del Área Medio Sur de California Artículo I.E.2

Información hasta 01/08/2008 Actualizaciones a esta lista enviarla a: literature2008@msca09aa.org

Comites Coordinados

Intergrupos & Oficinas Centrales	Reuniones			
	Dia	Hora	Lugar	
Oficina Central del Sur de la Bahía (310) 618-1180	4 ^{to} Martes	7:30 pm	Oficina Central	1411 Marcelina Ave. Torrance 90501
Oficina Central del Área del Puerto (562) 989-7697	2 nd Miercoles	7:30 pm	Iglesia	1900 E. Carson St. Long Beach
Oficina Central I. G. de el Desierto (760) 324-4880	1 st Jueves	7:00 pm	Oficina Intergrupala	35325 Date Palm #134 Cathedral City
Oficina Central de Inland Empire (909) 825-4700	1 st Miercoles	7:30 pm	Oficina Intergrupala	897 Via Lata, Suite AA Colton
Oficina Central de Morongo Basin	1 st Domingo	7:00 pm	Oficina Central	61857 Hwy. 62 #2 Joshua Tree
Ofic. Central del N del Cond. de Orange (714) 773-4357	1 st Martes	7:30 pm	Iglesia	109 East Wilshire Fullerton
Ofic. Central del Cond. De Orange (714) 556-4555	2 nd Miercoles	8:00 pm	Iglesia	695 West 19 th Street. Costa Mesa
Ofic. Central del Valle de Temecula (909) 695 1535	3 rd Martes	7:00 pm	Iglesia	24650 Adams Murrieta
Ofic. Central de Victor Valley (760) 242-9292	3 rd Sabado	10:00 am	Oficina Central	18888 Outer Hwy. St. 205 Del Oro Plaza Apple Valley
Oficina Central Hispana Valle de Coachella (760) 342-2142	Cada Jueves	7:00 pm	Oficina Central	45-130 Smurr St., Suite #7 Indio
Oficina Central Hispana Intergrupala de Riverside	1 st & 3 rd Sabado		Oficina Central	10838 Hole Ave. Riverside, Ca 925050
Oficina Intergrupala de Habla Hispana Sur de Orange (714) 541-7225	Cada Viernes	8:00 pm	Oficina Intergrupala	1754 S. Main St. Santa Ana, CA 92706
Oficina Intergrupala de Habla Hispan Norte de Orange (714) 956-7243	Cada Viernes	8:00 pm	Oficina Intergrupala	330 N. State College Blvd.. #207 Anaheim, CA 92805

Oficina Intergrupala Hispana del Sur de la Bahia (310) 516-8626	1 st & 3 rd Sabado	4:00 pm	Oficina Intergrupala 16319 S. New Hampshire Ave. Gardena CA 90247
---	--	---------	---

Comites de Hospitales e Instituciones

Comites de H&I	Reunion			
	Dia	Hora	Lugar	
H. & I. del Sur de California Asociación Intergrupala	Reunión Mensual se Rotan los Lugares	Contacto enlace	Coordinador y coordinadores de Instituciones son los enlaces para esta reunión	
H. & I. de todo el Sur de la Bahia	3 rd Martes	7:00 pm	Club	702 11 th Place Hermosa Beach
H. & I. del Valle de Coachella	Ultimo Miercoles	7:30 pm	Medical Center, Cafeteria	92270 Bob Hope Dr. Rancho Mirage
H. & I. del Área del Puerto	3 rd Miercoles	8:00 pm	Hall	5938 Parkcrest St. Long Beach
H. & I. del Alto Desierto	3 rd Lunes	6:30 pm	Club	11085 Central Rd. Apple Valley
H. & I. de Inland Empire	3 rd Domingo	12:00 pm	State Hospital Vol. Svcs. Bldg	3102 W. Highland Ave. San Bernardino
H. & I. del Cond. De Orange	2 nd Domingo	4:00 pm C* 6:00 pm P*	Club	9845 Belfast Dr. Garden Grove
Comite de Instituciones del Sur de la Bahia	Cada Viernes	7:00pm	Oficina Intergrupala	16319 S. New Hampshire Ave. Gardena Ca. 9024

*C= Correcciones/ P =Paneles

Comités de Gente Joven en in A.A.

Comites	Reuniones		
	Dia	Hora	Lugar
Gente Joven en AA de Inland Region I.R.Y.P.A.A. http://www.wacypaa14.org/links.html	1 st y 3 rd Lunes	6:45 - 7:45 pm	Valley Alano Club 1980 Arrow Hwy. La Verne
Gente Joven en AA de Ciudades del Área del Puerto H.A.C.Y.P.A.A. http://www.thisislacypaa.org/meetings--links.html	1 st y 3 rd Domingo	3:30 - 5:00 pm	San Pedro Alano Club 2001 S. Pacific Ave. San Pedro
Gente Joven en AA de todo el Condado de Orange http://aocypaa.org/site/	2 nd y 4 th Domingo	2:00 - 4:00 pm	The Canyon Club 20456 Laguna Canyon Road Laguna Beach

Notas
